

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 75 (1988)  
**Heft:** 4: Entwerfen mit Bauteilen = Projeter par éléments = Designing with Elements

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

SCHNEIDER

LICHT

SPIEGEL



 Schneider

KOMFORT UND  
ELEGANZ FÜR  
JEDES BÄD

W. SCHNEIDER + CO. AG, METALLWARENFABRIK • CH-8135 LANGNAU-ZÜRICH • TEL. 01/713 39 31, TELEX 82 67 48 WSCL CH, FAX 01/713 34 11

**Warum hat POLYGYR®**

**unter Fachleuten**

**so viele Freunde?**

**«Weil man bei einem  
kompletten und über-  
schaubaren Sortiment  
mit allen auf du und du  
steht.»**



Alle POLYGYR®-Funktionen bieten dem Anwender einen hohen Nutzen.

Als Einzigartigkeit:

- kombinierte Regelung und Steuerung. Weitere Anwendervorteile:
  - einheitliche Bedienung und Signalisierung
  - modernstes, mikroprozessorgesteuertes Digitalanzeigemodul; es erleichtert die Überwachung und Betriebsführung der HLK-Installationen
  - neues, intelligentes POLYGYR®-Kesselsteuermodul; es sorgt für bedarfsgerechte, lastabhängige (somit energieoptimale) Zu- und Abschaltung des Folgekessels

POLYGYR® – komplett, überschaubar und von einem Partner.

**Zukunftssichere HLK-Systeme von einem Partner**

LGZ Landis & Gyr Zug AG  
Leit- und Regeltechnik HLK  
6330 CHAM, Hinterbergstrasse 11  
Tel. 042-44 81 44

Verkaufsbüros in Bellinzona, Ebikon (LU),  
Epalinges (VD), Genf, Ostermundigen (BE), Reinach (BL),  
St-Blaise (NE), St.Gallen, Zürich

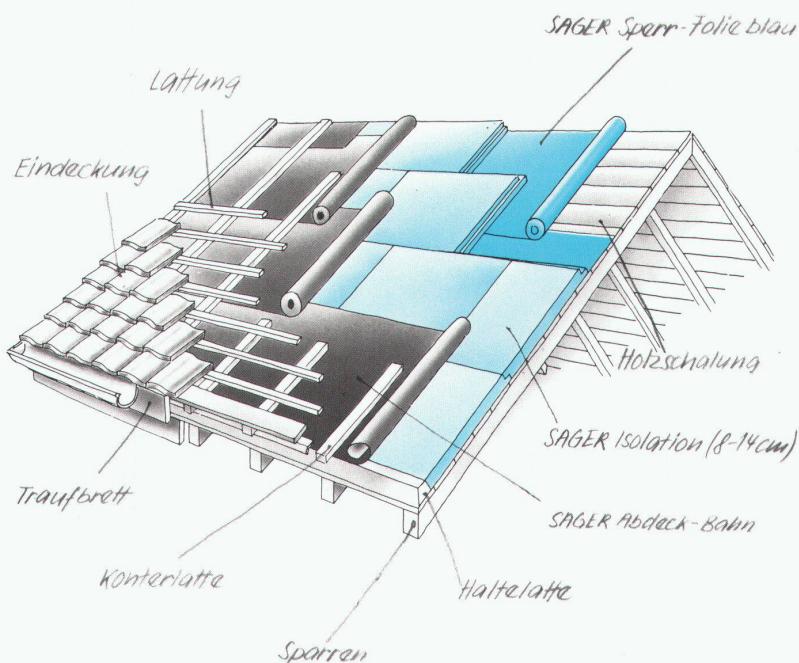
**LANDIS & GYR**

Einiger Schweizer Isolierstoff-Hersteller  
mit dem gesamten Produkte-Sortiment:  
Saglan-Sagex-Durex-Protex-Styrofoam-Kork

**SAGER**

SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch  
Telefon 064-54 18 81  
Telex 981 303

# Sager hat einiges zu sagen in Sachen Isolation z.B. Steildächer isolieren . . .



. . . denn Sager hat nicht nur einfach eine, sondern für jedes Isolierproblem **die** richtige Lösung:

- **DUREX-Hartschaumplatten**
- **Polyurethan-Hartschaumplatten**
- **Kork-Isolierplatten**
- **SAGLAN-Glaswolleplatten**

---

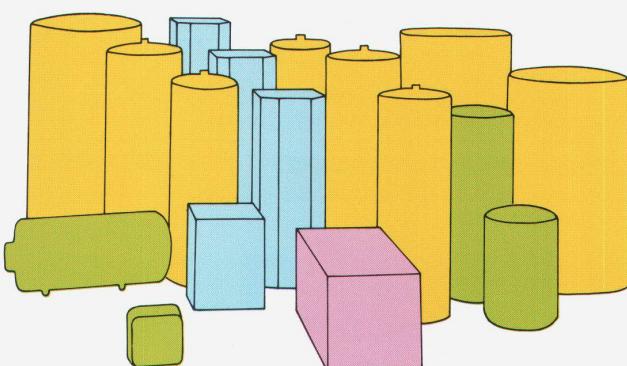
35 Jahre Sager Isolier-Erfahrung bürgen für kompetente Beratung.  
Verlangen Sie die illustrierte 34-seitige Verlegeanleitung mit Konstruktionszeichnungen, Tabellen und Devis der Sager Dämm-systeme für Steildächer.



# Warmwasser nach Mass.

Von 10 bis 1000 Liter immer die optimale Lösung.

domotec ist nicht nur Branchen-Pionier mit seinen quadro-Modellen. domotec deckt heute jeden Wassererwärmer-Bedarf von 10 bis 1000 Liter optimal ab. In der bewährten, emaillierten Top-Qualität. Mit Magnesium-Schutzanoden zusätzlich geschützt und mit einer hervorragenden Wärmedämmung aus eingespritztem Polyurethan-Hartschaum. Jedes Modell mit weitreichenden Garantien – erprobt und geprüft.



## Wand-Wassererwärmer

von 10 bis 200 Liter – darunter auch horizontal aufgehängte Geräte von 100, 150 und 200 Litern.

## Stand-Wassererwärmer

von 150 bis 1000 Liter – darunter Spezialausführungen wie Warmwasser-Automaten, Geräte mit eingebautem Wärmetauscher und garagentaugliche Modelle.

## quadro-Einbau-Wassererwärmer

mit Quadrat-Grundriss für den Einbau in Norm-Nischen. 120 Liter für Untertisch-Montage. 200, 250 und 300 Liter für Hochschrank-Montage in Verbindung mit dem patentierten MAXIBLOC-Installationssystem.

## Unterbau-Wassererwärmer COMBIBLOC

250 Liter mit Wärmetauscher. Jeder handelsübliche Heizkessel kann darauf gestellt und über eine Ladepumpe mit dem Wärmetauscher verbunden werden. Mit elektrischer Beheizung für den Sommerbetrieb ausgerüstet.

# domotec

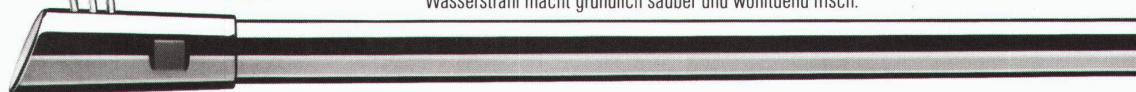
Domotec AG, Bahnhofstrasse 61, 4663 Aarburg, Tel. 062/41 46 33, Telex 981 843 domo ch, Telefax 062/41 57 56

Domotec SA, Croix du Péage, 1030 Villars-Ste-Croix, Tél. 021/35 13 23, Téléfax 021/35 13 24

# Für WC-P

von heut  
die Plä  
gestern

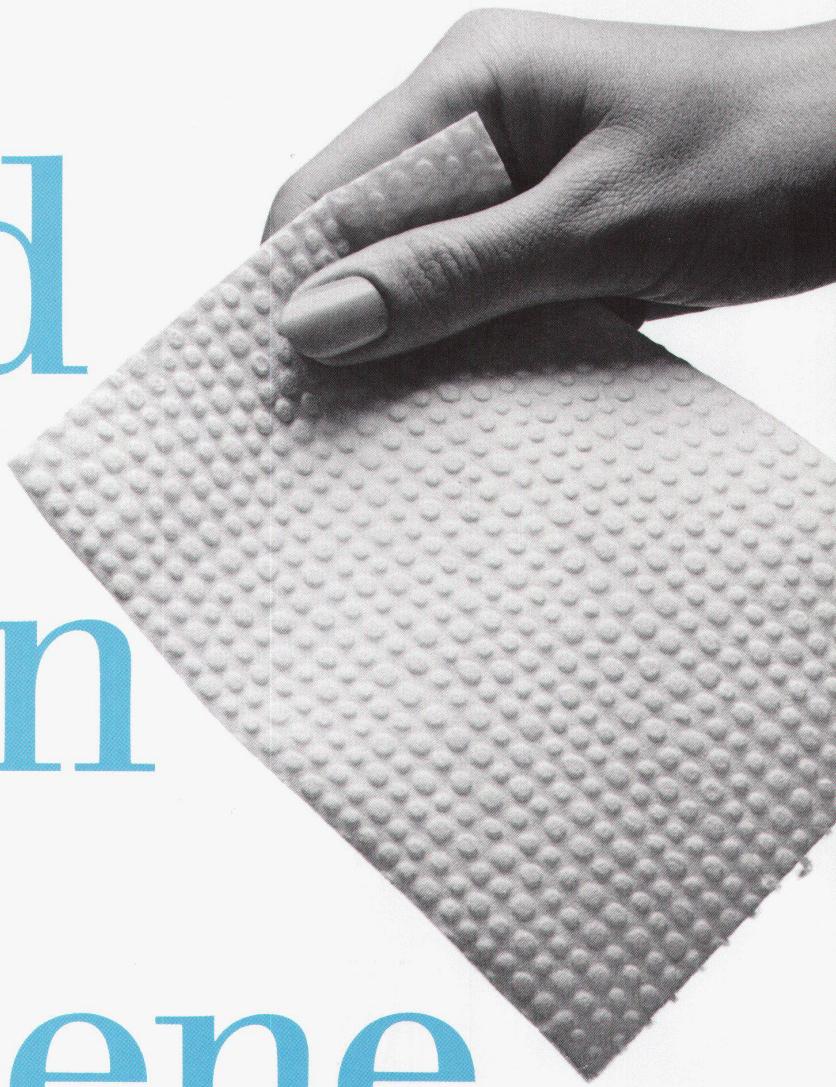
BOLT, KOCH & KO



Der ausgefahrenes Duscharm des Geberit-Propomat. Ein körperwarmer Wasserstrahl macht gründlich sauber und wohltuend frisch.

# Theorie.

# raktiken e sind ne von trockene



Das Hygienebewusstsein ist im Wandel. Und je länger um so mehr benutzen Leute von heute zur persönlichen Reinigung auf dem WC Wasser. Denn das ist gründlicher und erst noch komfortabler als das gute alte Toilettenpapier. Architekten von heute beziehen die Hinwendung zur neuen WC-Praktik mit dem Geberit-Propomat in ihre Planung ein. Damit treffen Sie den Stil der Zeit und Ihre Pläne bleiben keine trockene Theorie.

Senden Sie mir Ihre Dokumentation über zeitgemäße Hygiene und über den Geberit-Propomat.

Name \_\_\_\_\_ WBW 4

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

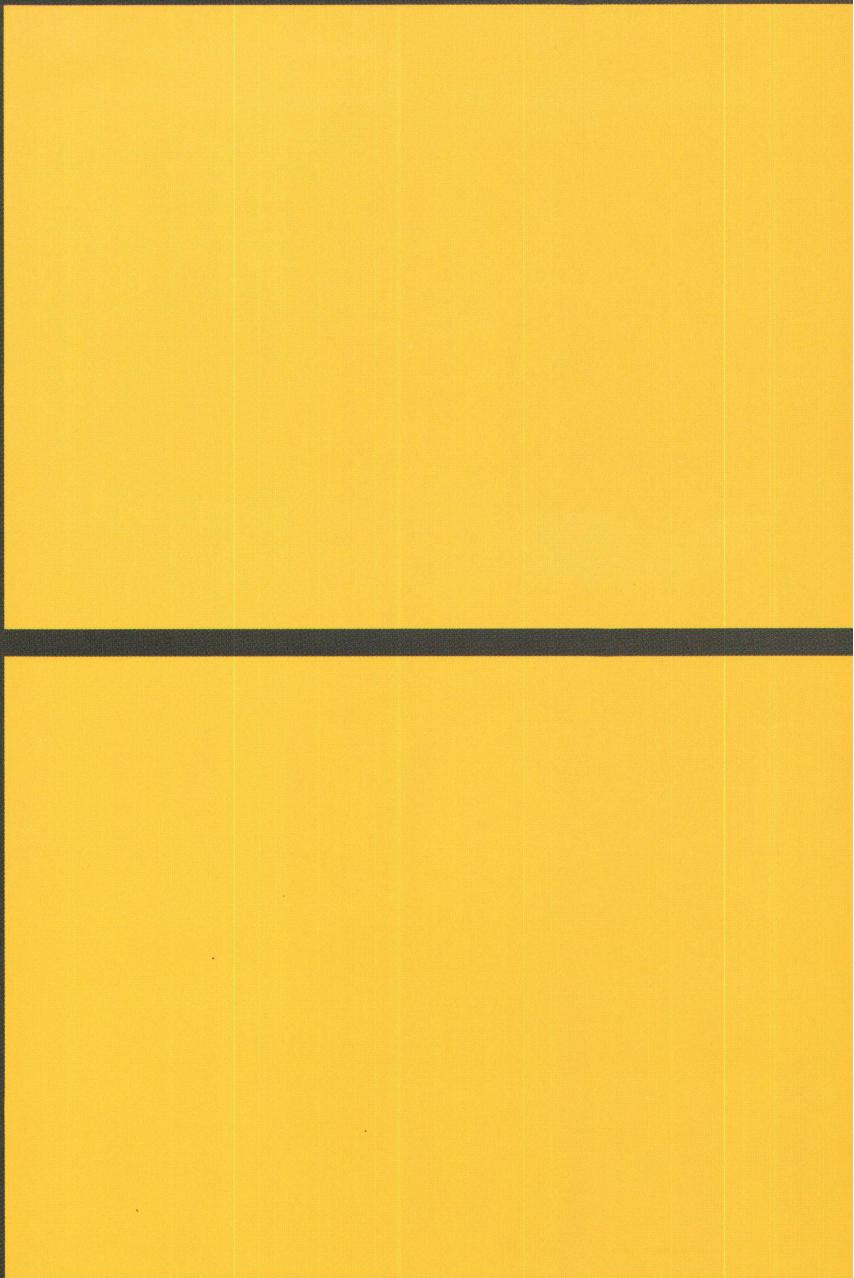
PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Geberit-Propomat. Die Quelle von Sauberkeit und Frische.

Geberit AG, Moderne Hygienetechnik,  
8640 Rapperswil, Telefon 055 21 6111



**runtal**<sup>®</sup>



**Der 4-mm Abstand zwischen den Flachovalrohren provoziert als Energie-Dieser X-Effekt bewirkt eine Leistungssteigerung bis zu 25 % und verhindert den**



**COUPON:**

Ich interessiere mich für die reaktionsschnellsten Radiatoren.  
Senden Sie mir unverbindlich Ihre Dokumentation.

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ Ort: \_\_\_\_\_

Runtal-Werk AG, Toggenburgerstr. 132  
CH 9500 Wil 1, 073 23 44 44  
Runtal SA, route des Falaises 7  
CH 2007 Neuchâtel 7, 038 25 92 92

**Zwischenraum den X-Effekt.  
Wärmestau hinter der Heizwand.**

# Silga®

## SCHÖNE AUSSICHTEN

Silga, das Unternehmen  
für neue Lösungen am Fenster.

Zum Beispiel mit den **Silga Lamellenvor-  
hänge (Louverdrape)**:

Im Flughafen Zürich-Kloten spenden 700 m  
Lamellenvorhänge Licht und Schatten  
nach Mass, geben Blicke in die Ferne frei und  
passen sich allen Größen und Formen  
der Fenster an.

Silga Lamellenvorhänge: das perfekte  
System für Licht nach Mass und Sicht nach  
Wahl. Über 100 Lamellentypen in allen  
Farben. Plastifiziert oder textil. Mit Hand- oder  
Elektro-Bedienung. Mit Sonnenwächter  
oder Schaltuhr.

Fragen Sie uns nach den neuesten  
Lösungen am Fenster.  
Das Silga-Team ist bereit.

Silga-Werk AG  
CH-9545 Wängi TG  
Tel. 054/5116 26  
Telex 76 354  
Telefax 054/5119 96

Verkauf durch den Fachhandel.



### An Silga-Werk AG, 9545 Wängi TG

Ich interessiere mich für neue Lösungen am Fenster und wünsche mehr Information über

- Silga Lamellenvorhänge (Louverdrape)
- Silga Vorhangsschienen-Systeme
- Silga Horizontal-Jalousien (SUN LIGHT)
- Silga Rollos/Raffrollos
- Silga Sonnenschutz-Systeme für Wintergärten
- Silga Vorhangsgarnituren (Messing/Marmor/Chrom/Holz)

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

# ER KOMMT!



**EINER UNSERER 325 SERVICETECHNIKER IST IMMER IN  
IHRER NÄHE. 365 TAGE IM JAHR, RUND UM DIE UHR.**

Damit Sie im Falle eines Falles nie lange warten müssen! Und weil wir an ELCO-Heizgeräte nur ausgebildete

Fachleute lassen, schicken wir unsere Mitarbeiter mehrmals jährlich zurück auf die Schulbank. Damit Ihre Hei-

zung vom Start weg und über viele Jahre hinaus problemlos, wirtschaftlich und umweltfreundlich arbeitet.

**Informations-Coupon:**

Bitte informieren Sie mich unverbindlich.  
Bei meinem Haus handelt es sich um:  
 ein Einfamilienhaus  Mehrfamilienhaus  
 Es wird neu gebaut  Es wird saniert.

Einsenden an: ELCO ENERGIESYSTEME AG,  
Thurgauerstrasse 23, 8050 Zürich, Tel. 01 316 81 00

- thermobloc, Kompaktheizung
- econom 2000, Sparbrenner
- data, Wirtschaftlichkeitsscomputer
- Gas- und Zweistoffbrenner
- Gaskessel mit Wärmerückgewinnung
- Heizoeltanks und Leckschutzgeräte

- Kaminanlagen aus Chromstahl
- Fernwärme-Hauszentrale
- Wärmepumpen für Erdsonden
- Wärmepumpenheizungen
- Elektrozentralspeicher
- Elektro- und Wärmepumpenboiler

Name: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Mein Heizungsinstallateur: \_\_\_\_\_

WBS

**ELCO**  
Kompetenter Service inbegriFFEN!

Geschäftsstellen: Biel, Buchs AG, Chur, Frauenfeld, Fribourg, Genève/Acacias, Le Mont-sur-Lausanne, Luzern, Massagno, Münchenstein, Niederwangen BE, Sierre, Solothurn, St-Blaize, St. Gallen, Thun, Vilters-Sorgans, Wettingen, Winterthur

## Wer Format hat Argolite

Format hat, wer richtig wählt. Nämlich Argolite. Weil Argolite Formate anzubieten hat. Für jeden die Richtigen. In den Grössen, die am meisten benötigt werden. Und dabei möglichst keinen Abfall geben.

Format haben, ist eine der Argolite-Geschäftsphilosophien. Darauf bauen wir auf. Und haben dabei gewaltig an Format gewonnen. Dadurch können wir Ihnen heute unsere Kunststoffplatten in gesamthaft fünf Grössen anbieten. Spezialanfertigungen, vielleicht auch mal für Sie, noch nicht miteingerechnet.



Zu unserem Format gehört aber doch noch ein wenig mehr. Zum Beispiel Erfahrung, Wissen und Kompetenz. Die setzen wir ein, für Sie. Bei fachlicher Beratung, durch qualifizierte Arbeiten und einen Service, der auf unsere Kundenwünsche eingehen kann.

**Argolite<sup>®</sup>**

Argolite AG, 6130 Willisau  
Kunststoffplattenwerk  
Telefon 045 81 19 12  
Telefax 045 81 38 12



Alters- und Leichtpflegeheim Obersiggenthal · Burkard, Meyer, Steiger, Architekten BSA/SIA, Baden

**RÖBEN-KLINKER**  
**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

**zz**



WBW/14

**HYDRON -**

Bitte senden Sie mir Ihr revolutionäres  
Observa AG, Landstrasse 44, CH-8750

Das Kapital allerdings steckt in seinem

Dieses Rohr ist  
für rechte Hausbesitzer  
und Hauswarte so  
revolutionär wie  
seinerzeit Karl Marx  
für die Linken.

**YKLON®**

pektmaterial.  
s, Tel. 065 491120

Kaltwasserkreislauf gehören nach Ein-  
bau dieses physikalischen Wasserauf-  
bereiters ins Kapitel der Geschichte.

1985 wurde unser Gerät in Genf

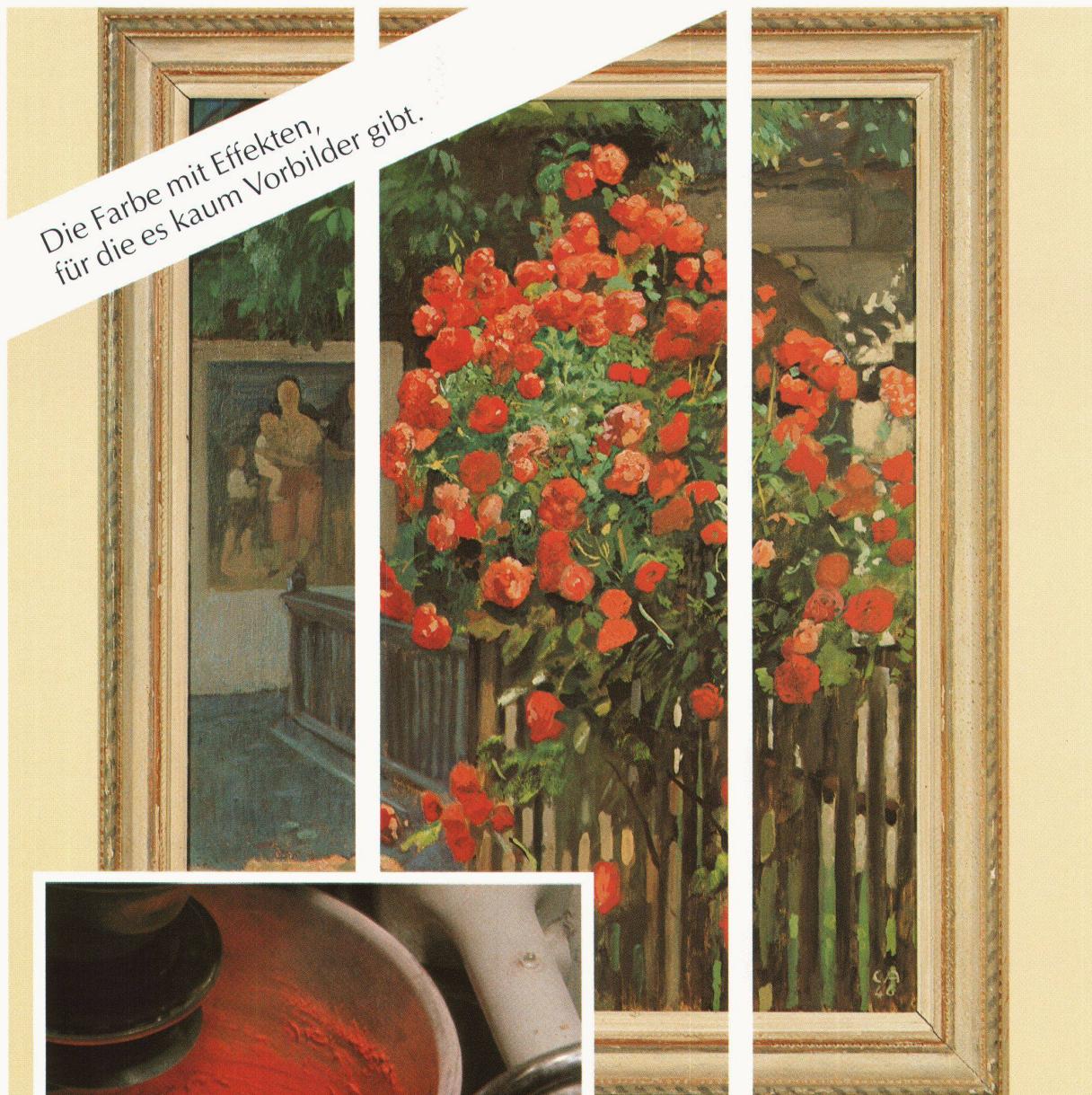
Der Mehrwert dieses Schweizer Fabri-  
(médaille de vermeil), Brüssel und 1987 in Madrid mit der Goldmedaille ausgezeichnet  
kats manifestiert sich vor allem in der  
umweltfreundlichen Tatsache, dass die  
fünf Ticonal Permanentmagnete keine  
Hergestellt von der Firma Von Roll AG  
Chemie und keinen Strom brauchen,  
damit dieses patentierte Gerät einwand-  
frei funktioniert. Wie sonst könnten  
wir 10 Jahre Funktionsgarantie geben?

**HYDRON - CYKLON®**  
Wasseraufbereiter löst Kalk und Rost.

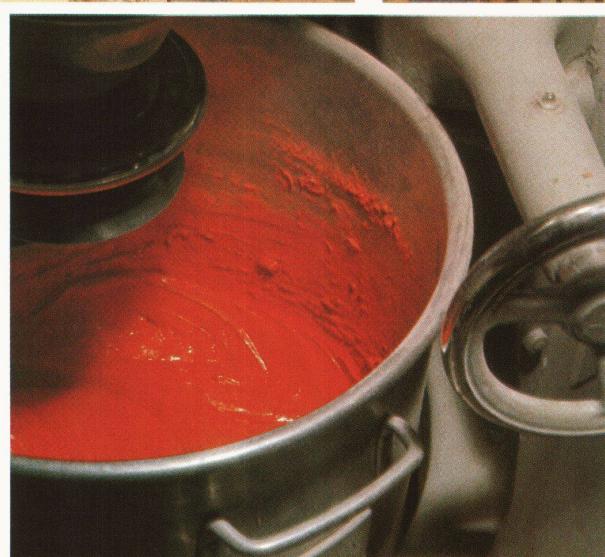
Observa AG  
Tel. 065 491120

# Blumen sprechen für die Naturfarbe Sax Tempera.

Sax Tempera ist die umweltfreundliche, natürlich-matte Decken- und Wandfarbe.



Engeler ASW



Cuno Amiet 1946, gemalt mit Sax Tempera  
Fabrikation von Sax Tempera

**Sax Tempera** ist wasserverdünntbar und basiert auf natürlichen Grundstoffen.

**Sax Tempera** trocknet rasch und ist nach 10 Tagen abwaschbar.

**Sax Tempera** ist auch in Volltönen lieferbar, welche in jedem Verhältnis untereinander mischbar sind.

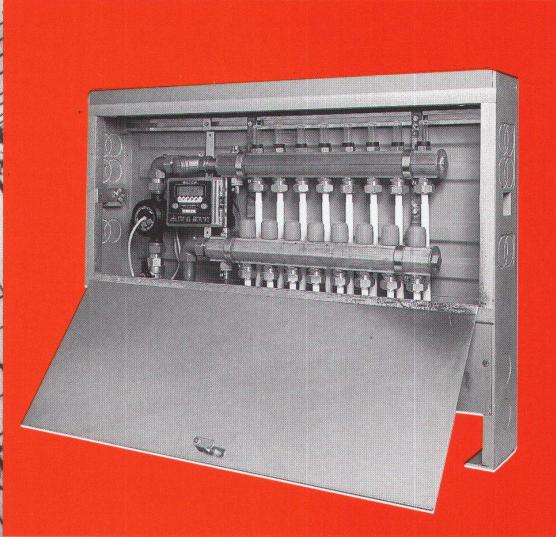
**Sax Tempera** nach dem altbewährten Familienrezept von Grossvater Sax.



Sax Farben AG  
Lack- und Farbenfabrik  
CH-8902 Urdorf  
Telefon 01 - 734 43 20

Gegründet 1889

# Für den Planer entwickelt: Taco-Bloc, der Verteilerkasten.



Als Planer stellen Sie an einen Verteilerkasten spezifische Anforderungen. Prüfen Sie unsere überzeugende, platzsparende Lösung:

**Taco-Bloc, der schlanke Kasten.**  
Z.B. 10 Verteilergruppen inkl.  
Wärmemessung in einem Kasten,  
der nur 88 cm breit und nur 12 cm  
tief ist – und damit auch in  
Zwischenwände passt.

**Taco-Bloc, der starke Kasten.**  
Sein integrierter Sturz trägt 1000 kg.  
Der Kasten wird eingemauert, eine  
spezielle Aussparung ist nicht nötig.

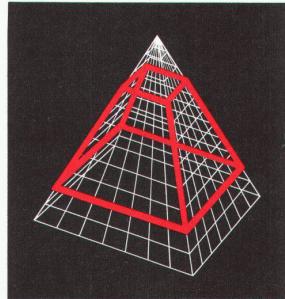
Interessiert? Dann verlangen Sie  
nähere Unterlagen zum Taco-Bloc:

**TOBLER**  
Heiz- und Sanitärsysteme

Gebrüder Tobler AG  
Steinackerstrasse 10  
8902 Urdorf  
Tel. 01/734 34 22

# Viele Wege führen zu intelligenten Gebäuden.

Der einfachste Weg ist ein klares Konzept. klimo integral. Energy-Management für intelligente Gebäude. klimo integral ist die operative Ebene des Gebäudemanagement-Systems staefa integral. Die Systempyramide von staefa integral symbolisiert das horizontale und vertikale Zusammenwirken der verschiedenen Systemkomponenten. klimo integral bedeutet flexible DDC-Systemkonfiguration für das Regeln, das Steuern und das Energy-Management von HLK-Anlagen. Voller thermischer Komfort für den Menschen bei minimalem Energieaufwand. Denn klimo integral organisiert den Informationsaustausch nach klaren Prinzipien.



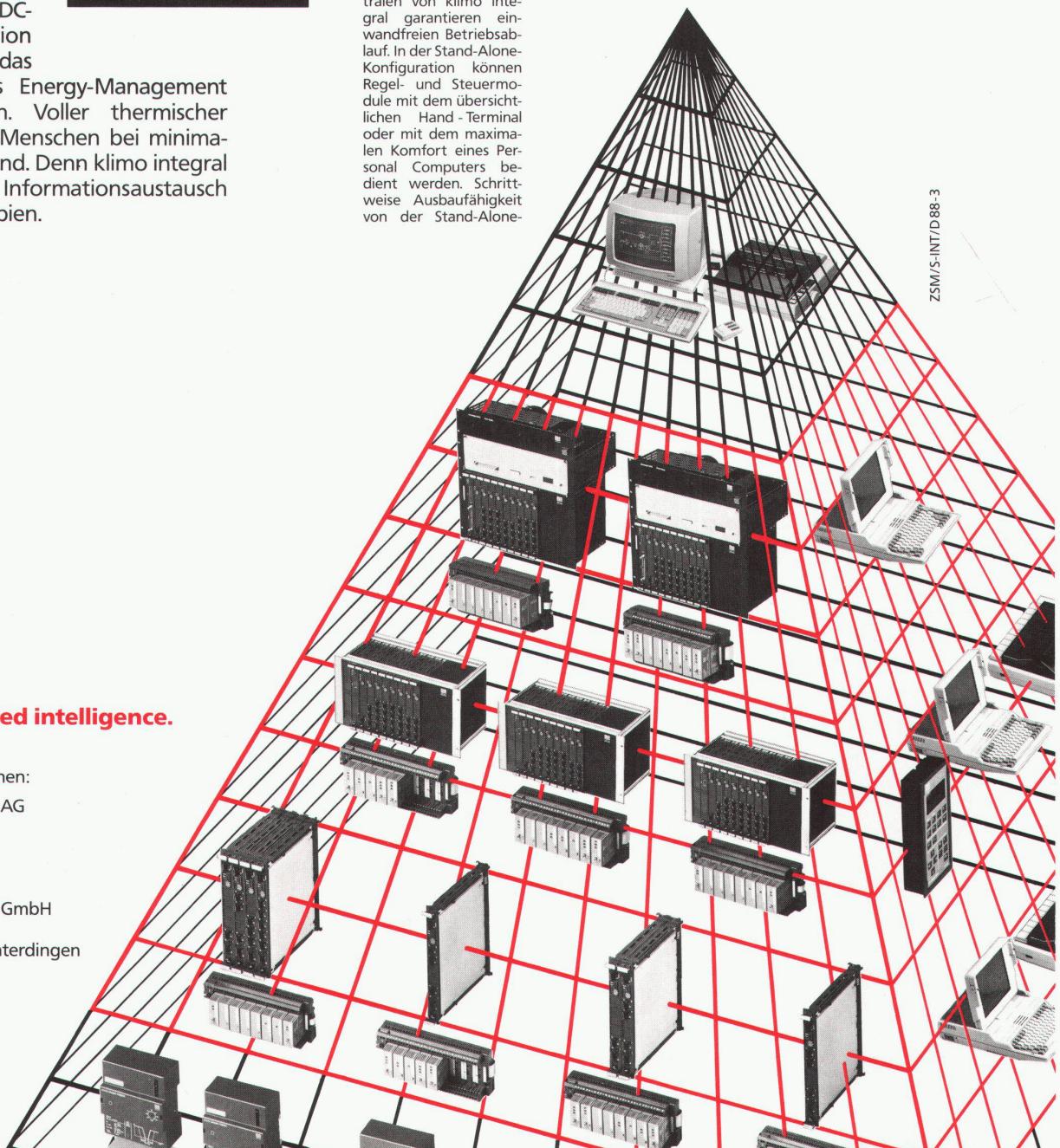
Strenge ereignisorientierte Kommunikation zwischen autonomen, intelligenten Regel- und Steuermodulen für die sofortige Optimierung bei wechselnden Bedingungen. Verteilte Intelligenz für höchste Funktionssicherheit und transparente modulare Konfiguration.

Zum thermischen Komfort bietet klimo integral höchsten technischen Komfort. Die Präzision, die Qualität und das mechanische Konzept der Regel- und Steuermodule, Unterstationen und Unterzentralen von klimo integral garantieren einwandfreien Betriebsablauf. In der Stand-Alone-Konfiguration können Regel- und Steuermodule mit dem übersichtlichen Hand-Terminal oder mit dem maximalen Komfort eines Personal Computers bedient werden. Schrittweise Ausbaufähigkeit von der Stand-Alone-

Lösung bis zum Gesamt-  
system staefa integral.  
Das Konzept von klimo  
integral ist der richtige  
Weg zu intelligenten Ge-  
bäuden. Der Kern der Pyramide.

## klimo integral

ZSM/S-INT/D88-3



## Staefa: integrated intelligence.

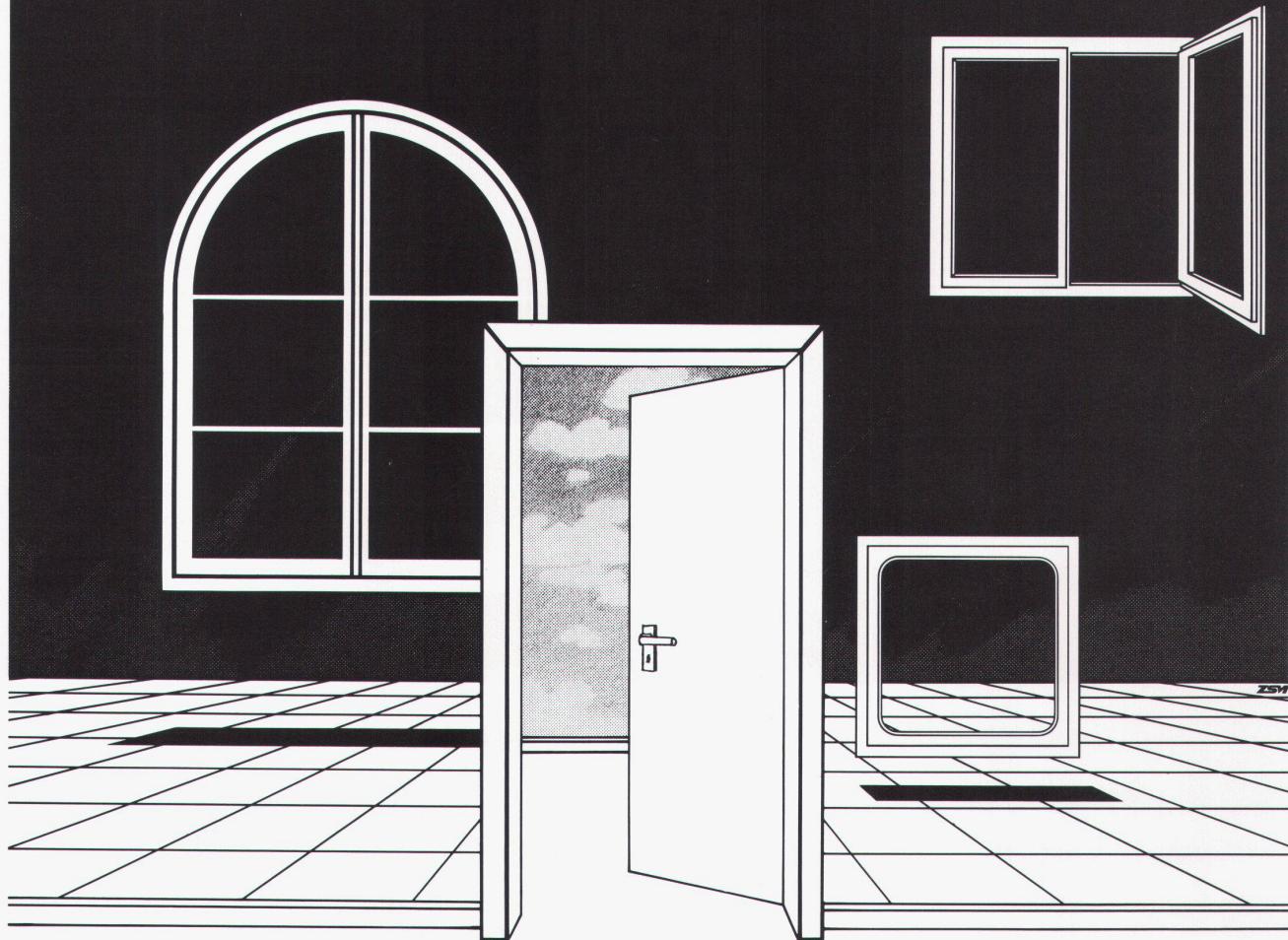
Für nähere Informationen:  
Staefa Control System AG  
Bahnhofstrasse 26  
CH-8712 Stäfa  
Tel. 01/928 6111

Staefa Control System GmbH  
Humboldtstrasse 30  
D-7022 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711/79 87-0

Staefa Control System  
Ges.m.b.H.  
Brünnerstrasse 57  
A-1210 Wien  
Tel. 0222/30 16 46-0

**EgoKiefer**

# Fenster und Türen



## Richtige Lösungen machen Konzepte besser.

Neubau? Renovation? Sicher ist: Gute Ideen brauchen für die Realisierung beste Produkte und kompetente Gesprächspartner. EgoKiefer bietet beides.

Beste Produkte: EgoKiefer Langzeitfenster aus Kunststoff. Und aus Holz oder Holz/Aluminium, mit der für die Schweiz einmaligen Tiefenprägnierung. EgoKiefer Fertigtüren mit Folienoberfläche, mit Furnieren oder das individuelle Türprogramm.

Kompetente Gesprächspartner: Erfahrene EgoKiefer Beraterteams stellen die Eigenschaften der Produkte in Relation zum gewünschten Resultat.

Höchste Qualität von Material und Herstellung: Eigene Montageequipen und Niederlassungen sowie Fachbetriebe in der ganzen Schweiz. Garantie für echte Partnerschaft.

Verlangen Sie kostenlos Unterlagen direkt bei:  
EgoKiefer AG, 9450 Altstätten

Tel. 071/76 11 55

**EgoKiefer**



**Führend für Fenster und Türen.  
In der ganzen Schweiz.**

Architektur muß brennen!  
*COOP Himmelblau*

# DAIDALOS 27



## LICHTARCHITEKTUR

### Aus dem Inhalt

- Werner Oechslin: Licht – ein Gestaltungsmittel zwischen Vernunft und Gefühl  
Gerhard Auer: Die Ästhetik des Kaleidoskops. Künstliches Licht in japanischen Städten  
Hans T. von Malotki: Auf dem Wege zur Lichtarchitektur  
Henri Alekan: Die Magie des Lichts im Film  
Wolfgang Egger: Licht-Modelle aus dem Computer  
Karl Riha: Lichter der Großstadt  
Kurt Winkler: Labyrinthe der Spiegel  
Hans-Peter Schwarz: Projekt für ein Leuchtendes Frankfurt

136 Seiten. Format 24,5 x 29,7 cm.  
Über 100 meist farbige, z. T. ganzseitige Abbildungen.  
Papier 130 g/m<sup>2</sup>, Fadenheftung

Vom 15. März an  
in den Buchhandlungen oder beim Verlag.  
Einzelpreis 42,50 DM.  
DAIDALOS im Abonnement (4 Ausgaben) 136 DM

Bertelsmann Fachzeitschriften GmbH  
Abt. CFV 2, Postfach 55 55, 4830 Gütersloh

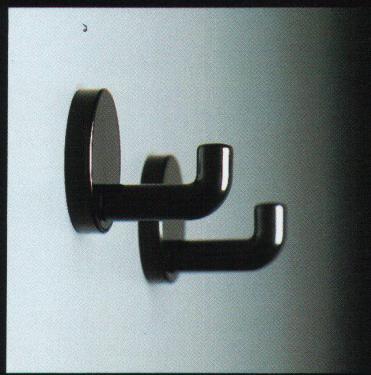
# HEWI

Kreativität in Form und Farbe

Das Programm von HEWI: Mit seinen klaren Formen und faszinierenden Farben ist es so individuell wie unverwechselbar. HEWI Produkte sind konzipiert für die unterschiedlichsten Bereiche in Haus und Wohnung. Sie eröffnen einen großen Spielraum für eine kreative, persönliche und harmonisch abgestimmte Gestaltung. Der Werkstoff Nylon ist ausgesprochen robust. Ausgereifte Technik und sorgfältige Verarbeitung sichern einen hohen Gebrauchswert.

Ausführliche Informationen erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler oder beim HEWI Vertragshändler mit Zentrallager:

Christen Beschläge AG  
3001 Bern · Telefon (031) 40 74 74



# Kompliment – mit Miele gelingt Dir einfach



## Miele – die entscheidenden Zutaten zu Ihrem Kocherfolg

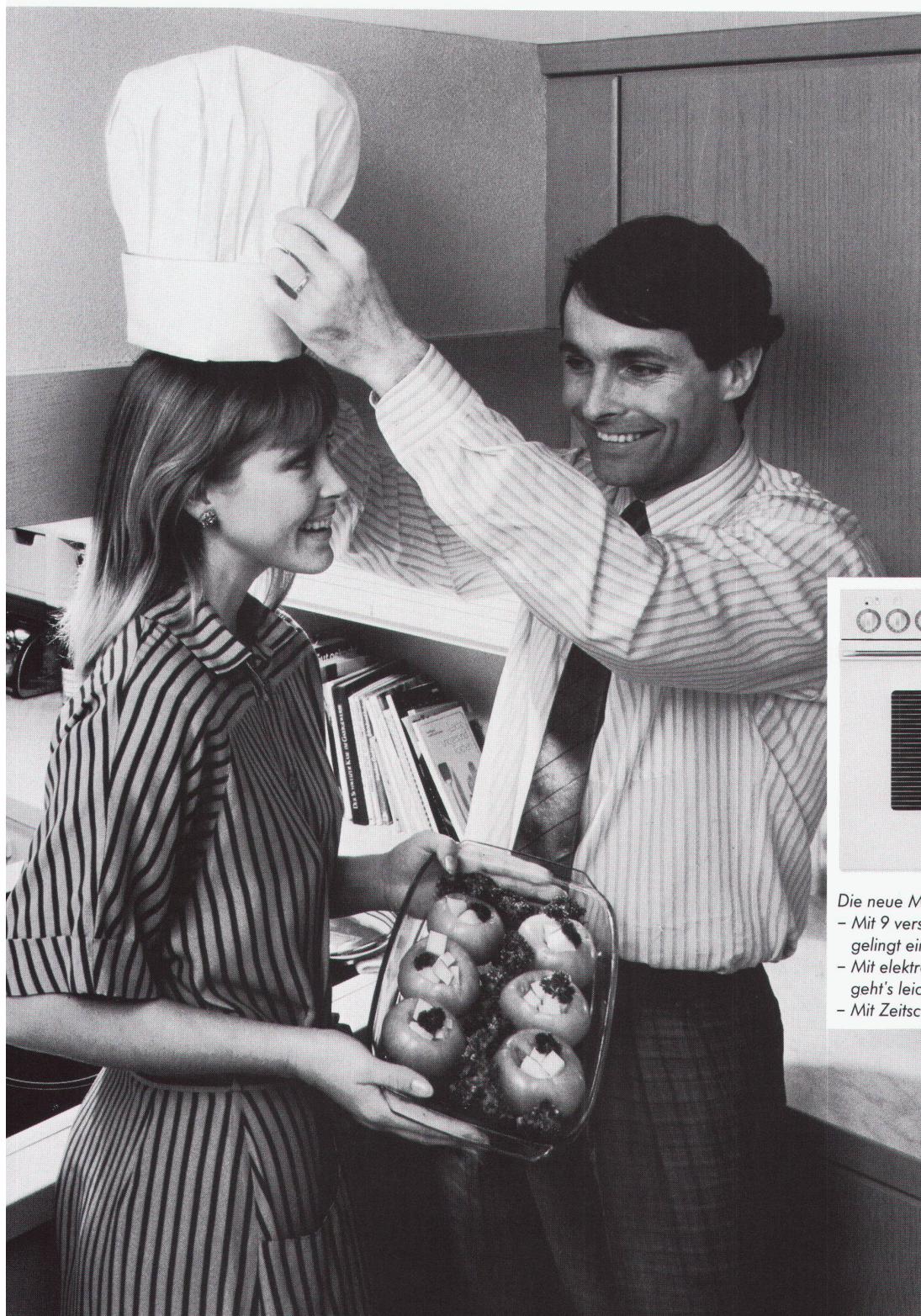
Wer grosse Geniesser und kleine Schlemmer täglich verwöhnen will, sollte sich am besten einen Profi in die Küche holen: den neuen Miele-Herd.

Er stellt sich mit 9 verschiedenen Garmethoden auf jedes Gericht ein: mit Ober- und Unterhitze kann er viel mehr als nur Kuchen backen, mit Umluft bräunt er gleichzeitig auf allen Ebenen und mit dem Infrarotgrill macht er jeden Braten besonders knusprig.

Und wenn das Menu auf den Tisch kommt, gibt's Komplimente. Und der Miele-Herd macht sauber, er reinigt sich ganz von selbst.

Lassen Sie sich den entscheidenden Miele-Vorsprung beim Miele-Spezialisten zeigen: die neuen Einbauherde, Backöfen, Glaskeramik-Kochfelder und Mikrowellen-Geräte.

**alles!**



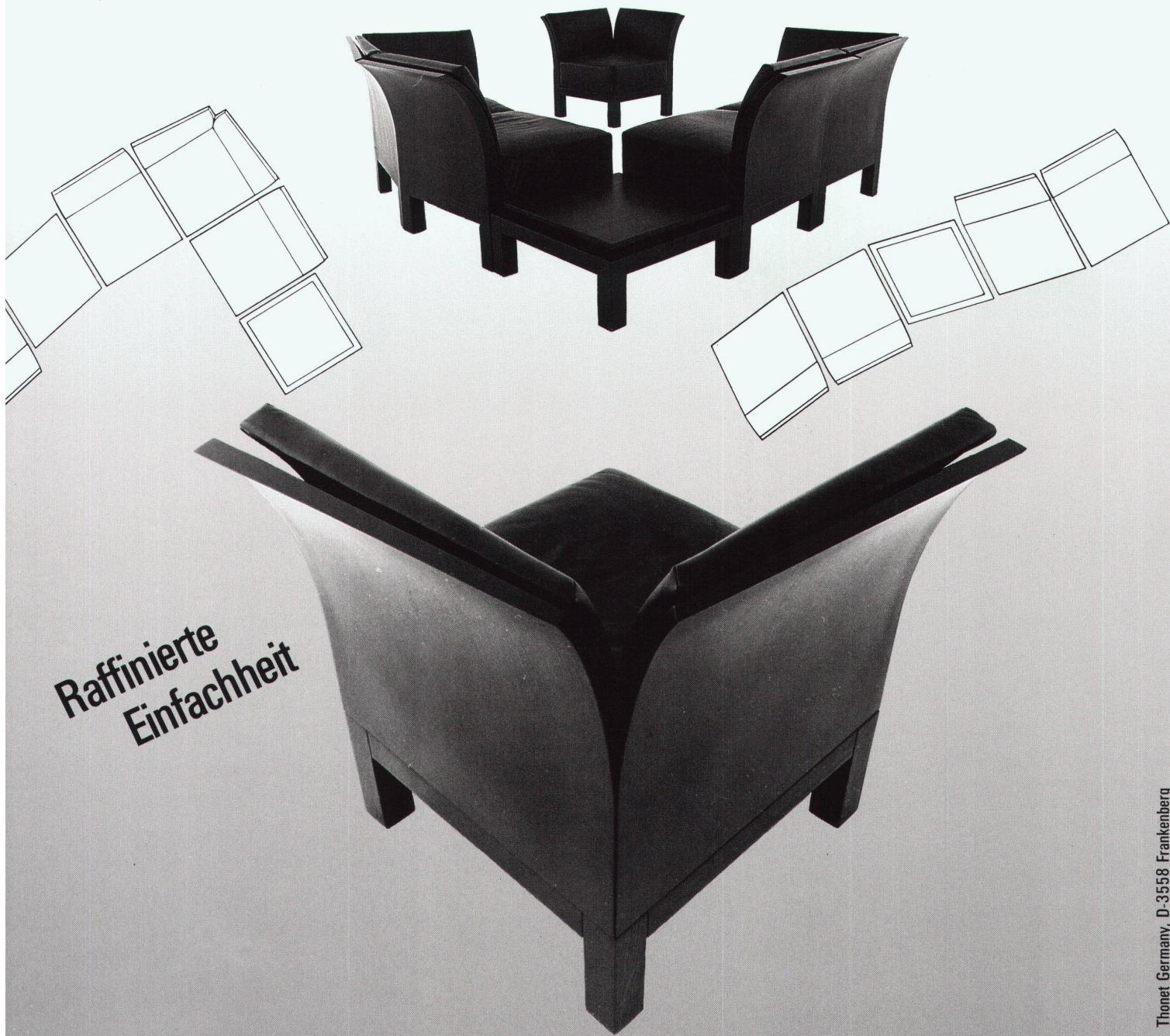
Die neue Miele-Herd-Generation:

- Mit 9 verschiedenen Betriebsarten gelingt einfach alles
- Mit elektronischer Ankokhautomatik geht's leichter
- Mit Zeitschaltuhr geht's von selbst

**Miele**  
Die Entscheidung fürs Leben

**Das Programm 6000.**  
Eine aufs äusserste reduzierte Formensprache  
aus organisch geformtem Eschenholz. Eine Einfachheit  
und Klarheit von raffinierter Eleganz.

Ein typisches Thonet-Programm.  
Geschaffen von Ulrich Böhme und Wulf Schneider.  
Für alle, die ein Objektprogramm mit vielfältigen  
Einsatz- und Kombinationsmöglichkeiten suchen.



Raffinierte  
Einfachheit

Thonet Germany, D-3558 Frankenberg  
Seleform AG, Gustav-Maurer-Str. 8, CH-8702 Zollikon-Zürich, Tel. 01/3 91 56 40

GERMANY

# SCALA – Pastellblau. Für eine natürliche Umgebung.



Wohn- und Geschäftshaus «Arche», 8135 Langnau a.A. Architekten E. Ackermann und I. Vesely, 8135 Langnau a.A. Dachdecker Hättenschwiler Dach AG, 6311 Edlibach.

Die neuen SCALA-Dachschiefer haben die Natur als Vorbild. Eine wichtige Voraussetzung zur harmonischen Wirkung des Daches in seiner Umgebung. Und dies für viele Jahre!

Die SCALA-Dachschiefer sind auch in ihrer Qualität überzeugend. Wie die Gesteinsschichten unserer Berge ist der SCALA-Dachschiefer in einem der Natur abgeschauten Prozess geschaffen und schützt Sie vor den Urgewalten des Wetters. Die SCALA-Dachschiefer sind eines der wenigen Dachmaterialien, die sich bis in alle Höhenlagen sicher und problemlos anwenden lassen. Die zukunftsweisende Beschichtung hält der Bewitterung wie Frost, Sonne, Schnee, Hagel und auch saurem Regen hervorragend stand. Zusätzlich sind die SCALA-Dachschiefer durchgetönt und imprägniert. Dadurch verläuft die Alterung harmonisch und gibt dem Dach mit der Zeit eine interessante Patina.

Wenn Sie sich etwas konkreter ausmalen möchten, welche Möglichkeiten Ihnen das neue SCALA-Programm eröffnet, sind unsere Fachleute natürlich gerne für Sie da.  
**Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058 231111.**  
**Eternit SA, 1530 Payerne, 037 62 9111**

Pastellblau.



Bergviolett.



Steinrot.



Die drei Sonderfarben der SCALA-Dachschiefer auf einen Blick. Mit diesen Schiefern können gerade formenreiche Dächer optimal gedeckt werden. Zusammen mit dem GEA-Unterdach ergibt dies ein Dachsystem, auf das man sich verlassen kann.

**Eternit**



# *Warum werden Isolationsplatten immer*

**Ja. Auch ich möchte von der hochwertigen  
gonon Qualität profitieren.**

- Ja, ich möchte im Detail wissen, warum die wasserfesten goduo Isolationsplatten immer häufiger eingesetzt werden.
- Ja, ich möchte mehr über das weitere gonon Programm für hochwertige Isolationen wissen.

Produkte:

Senden Sie mir:  
 Muster/technische Unterlagen  
 Richtpreise

Name \_\_\_\_\_

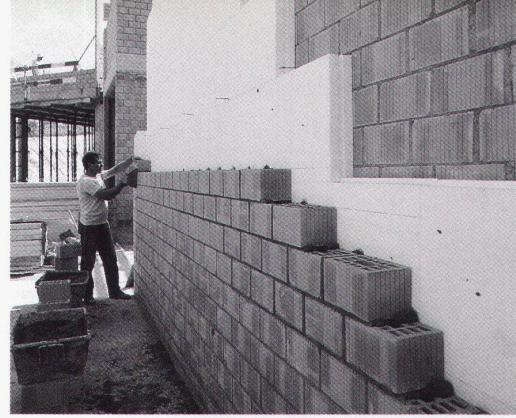
Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_



**die wasserfesten goduo  
häufiger eingesetzt?**



**Weil die  
Praxis für gonon  
spricht.**

**Einmal ehrlich, wie sieht die  
Praxis aus?**

Sie machen schöne Pläne, planen eine funktionierende (trockene) Wärmedämmung und ausgerechnet in der Bauphase regnet es in Strömen. Dazu kommt der Termindruck im Innenausbau mit reduzierter (zu kurzer) Gebäudeaustrocknung.

**Gibt es eine Lösung?**

Ja. Die wasserfesten goduo Isolationsplatten für das Zweischalenmauerwerk, die im übrigen auch nach SIA-Diffusionsberechnungen einwandfrei funktionieren.

**Und hier die Argumente des Praktikers:**

1. wasserunempfindlich und daher konstant hohe Isolationswerte
2. Langzeitisolatlon: dimensionsstabil für Jahrzehnte
3. hautfreundliche, einfache Verlegung
4. elastisch: daher hervorragende Luftschallisolatlon
5. meistens ohne Dampfsperre verlegbar: daher konkurrenzlos im Preis

**LANGZEIT ISOLATION +**

**gonon**

gonon Kunststoffwerk AG  
CH-8226 Schleitheim/SW  
Telefon 053/6 47 21

enderwerbung

A propos Wärmedämmung:

# Ein heisser Tip



Man mag zum Umweltschutz stehen wie man will - ein heisser Tip zum Thema Sparen ist immer eine gute Sache.

Planet ist ein heisser Tip in der Spardiskussion. Weil Planet dem Gesetz «Kleine Ursache - grosse Wirkung» folgt: Planet lässt nämlich nichts anderes als

Türspalten verschwinden - und hält so Wärme zurück: Ein einfacher, geräuschloser und wartungsfreier Mechanismus, der in die Türe (auch nachträglich) eingebaut wird, hilft Ihnen aktiv Energiesparen. Darüber hinaus schützt er vor Zugluft und Lärm - und das alles schwellenlos auf jedem Boden.

Ein heisser Tip zu einem heissen Thema!

Informieren Sie sich beim Beschläge-Fachhandel oder direkt beim Hersteller.



Schallschutz



Zuglufteliminierung

# Planet

Planet Matthias Jaggi, Eigentalstrasse 7, 8309 Nürensdorf, Tel. 01/836 45 55

C/A/R/A/T



## Der versteht Ihr Handwerk.

Handwerker und Spezialisten mögen sie ganz besonders:

Die Transporter von GM/ISUZU. Weil sie einerseits so wirtschaftlich, robust und zuverlässig sind. Und andererseits so vielseitig. Denn bei diesen Transportern haben Sie die Wahl: Zwischen Kombi- und Kastenwagen. Zwischen 2- und 4-Rad-Antrieb. Zwischen kurzem und langem Radstand. Zwischen ein- oder beidseitigen Laderaum-Schiebetüren. Und zwischen viel und noch mehr Laderaum, mit und ohne Fenster. Dazu kommen noch die ausgezeichnete Leistung eines durchzugsstarken 2,0-Liter-Motors und der luxuriöse Komfort für Fahrer und Fahrgäste. Am besten Sie fahren und laden die Transporter von GM/ISUZU einmal zur Probe. Ihr GM/ISUZU-Händler heißt Sie dazu herzlich willkommen. Und wenn Sie danach auch noch einen Preisvergleich machen, werden Sie feststellen: Bei GM/ISUZU versteht man auch zu rechnen.

**GM/ISUZU**   
**Transport mit Komfort.**

**Vertretung für die Schweiz:**  
**C. ARQUINT Vertretung**  
**Loosstrasse 13, 6430 Schwyz, Tel. 043 21 41 53, Telex 866051.**

**Unsere Kunden sind:**

**Aarau 5000** - Strebel Wohnungseinrichtungen AG, Rathausgasse 6 + 8, Tel. 064 22 34 13  
**Aarberg 3270** - erich dördel möbel + stoffe, Stadtplatz 38, Tel. 032 82 18 44  
**Arlesheim 4144** - Bruno Rohrbach AG, Dorfstrasse 18, Tel. 061 72 44 66 / Dorfplatz 9, Tel. 061 72 46 22  
**Baden 5400** - Form + Wohnen AG, Rathausgasse 24, Tel. 056 22 76 40  
**Basel 4051** - AERA WOHNEN Steinenvorstadt 11, Tel. 061 23 88 80  
**Basel 4010** - wohnbedarf ag, Aeschenvorstadt 48, Tel. 061 23 06 50  
**Basel 4010** - Ainea, Brunnengasse 1, Tel. 061 32 79 00  
**Basel 4007** - Ainea, Zähringerstrasse 14, Tel. 061 32 79 00  
**Basel 4052** - Furrer Wohnen, St. Jakobs-Strasse 13 beim Aeschenplatz, Tel. 061 22 52 71  
**Basel/Allschwil 4123** - Goffredo Loertscher AG, Innenarchitekten, Binningerstrasse 152, Tel. 061 39 20 50  
**Bern 3007** - Form + Raum, Belpstrasse 14, Tel. 031 25 08 08 / Tel. 031 25 69 11  
**Bern 3011** - teo jakob lampen, Gerechtigkeitsgasse 36, Tel. 031 22 54 78  
**Biel 2502** - raum design k.h. netthoevel, kanalgasse 41, Tel. 032 23 33 93  
**Biel-Nidau 2560** - Möbel Brechbühl Interieur, Hauptstrasse 52-58, Tel. 032 51 63 51  
**Chur 7000** - Abitare M. Hürlimann AG, Wir planen Einrichtungen, Reichsgasse 71, Tel. 081 22 65 68 und Klostergasse 7250, Landstrasse, Tel. 083 4 42 02

**Chur 7000** - linea r 54, Reichsgasse 54, Tel. 081 22 94 77 und St. Moritz 7500, Kreuzung Bad, Tel. 082 3 81 12  
**Davos-Platz 7270** - l'idea wohndesign, Obere Strasse 9, Tel. 083 3 67 27  
**Flawil 9230** - Brenner Inneneinrichtungen, St. Gallerstrasse 39, Tel. 071 83 30 83  
**Frauenfeld 8500** - Alinea, Promenade II, Tel. 054 21 60 80  
**Fribourg 1700** - Form + Confort SA, Place de la Cathédrale, Tel. 037 22 77 07  
**Genève-Carouge 1227** - teo jakob luminaires, Place de l'Octroi 8, Tel. 022 42 23 93  
**Genève 1204** - teo jakob office, Rue du Stand 9, Tel. 022 29 19 34  
**Horgen 8810** - Ralph Hiestand Wohndesign, Seestrasse 159, Tel. 01 725 65 52 und Pfäffikon 8808, Seedamm-Center, Tel. 055 48 30 48  
**Langenthal 4900** - Max Bösiger Innenarchitektur + Wohnausstellung, Mittelstrasse 13, Tel. 063 22 26 22  
**Langenthal 4900** - Oswald Meier AG, Büro-Einrichtung + Planung, Talstrasse 15, Tel. 063 22 64 42  
**Locarno 6600** - Knecht Arredamenti interni, Lungo Lago Motta, Tel. 093 31 13 55  
**Luzern 6004** - buchwalder-linder ag, am Mühlentplatz + im zöpfli, Tel. 041 51 25 51  
**Luzern 6004** - Casa Ambiente AG, St. Karliquai 7, Tel. 041 51 17 17  
**Muttenz 4132** - toni müller, toni müller ag, St. Jacobs-strasse 148, Tel. 061 61 55 50  
**Olten 4600** - Inside Creative Design Norbert Jud, Ringstrasse 28, Tel. 062 32 21 75  
**Schaffhausen 8200** - Werner Betz + Co., Vordergasse 53, Tel. 053 5 42 31  
**Schaffhausen 8200** - Rösch Möbelhandwerk, Bahnhofstr. 10, Tel. 053 5 91 55 und 8472 Winterthur Ohringen-Asp-Mettlen 6, Tel. 052 53 12 22

**Sissach 4450** - Wohntip AG, Inneneinrichtungen, Gelterkinderstrasse 28, Tel. 061 98 40 70  
**St. Gallen 9000** - Domus Leuchten + Möbel AG, Oberer Graben 26, Tel. 071 22 51 55/56  
**St. Gallen 9000** - Ch. Keller Design AG, Rosenfeldweg 2, Tel. 071 28 31 11  
**St. Gallen 9000** - Späti-Wohnkultur, Spisergasse 40, Tel. 071 22 61 85 und Wil 9500, Kirchgasse 5, Tel. 073 22 39 11  
**Tenero 6598** - Idea Luce di L. Scolari, Via San Gottardo, Tel. 093 67 27 45  
**Thun 3600** - Ainea, Berntorgasse 16, Tel. 033 22 22 81  
**Wernetshausen Hinwil 8340** - Kindlimann Wohngestaltung, Tel. 01 937 35 44  
**Winterthur 8404** - DESIGN FORUM, Urs Burri, Hegistrasse 35c, Tel. 052 27 40 60  
**Winterthur 8401** - Kraemer fürs Wohnen, Marktstrasse 23, Tel. 052 22 24 21  
**Winterthur 8400** - Wohn - Objekt - und Büro-Design Scherrer, Mühlstrasse 10, Tel. 052 22 29 41  
**Zürich 8001** - neumarkt 17 ag, neumarkt 17, Tel. 01 47 59 50  
**Zürich 8001** - BAUMANN; KOELLIKER AG LICHTPUNKT Nüscherstrasse 32, Tel. 01 221 37 40  
**Zürich 8008** - Colombo Centro Mobili, bei der Mühle Tiefenbrunnen, Seefeldstrasse 231, Tel. 01 55 22 22  
**Zürich 8001** - mobilana, Schützengasse 22, Tel. 01 211 75 65  
**Zürich 8001** - Wohnbedarf AG, Talstrasse 11, Tel. 01 211 59 30  
**Zürich 8001** - wb projekt ag, Talstrasse 15, Tel. 01 211 95 95  
**Zürich 8032** - Wohnflex, Asylstrasse 68, Tel. 01 252 27 57  
**Zug 6300** - Spazio D. Camenzind AG, Innenarchitektur + Design, Gotthardstrasse 3, Tel. 042 21 07 25  
**LIECHTENSTEIN**  
**Schaan/FL 9494** - Thoeny ▲ Wohnen, Bahnhofstrasse 16, Tel. 075 - 2 44 22

## NACHDIPLOMSTUDIUM ENERGIE

Energienutzungstechnik, Energiespartechnik, energiebewusstes Bauen, wärmetechnische Gebäudesanierung, Energie im Betrieb

Voraussetzung: HTL- oder ETH-Diplom einer der folgenden Fachrichtungen:  
– Architektur  
– Bauingenieurwesen  
– Elektrotechnik  
– Maschinenbau  
– Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik  
– Siedlungsplanung  
– Vermessungswesen  
– Chemie

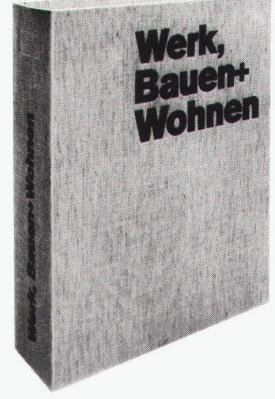
Anmeldung: bis 17. Juni 1988  
Beginn: 7. November 1988  
Dauer: 2 Semester (40 Unterrichtswochen)  
Auskunft: Ingenieurschule beider Basel (HTL)  
Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz  
Telefon (061) 61 42 42

Verlangen Sie ein detailliertes Kursprogramm mit Anmeldeformular

Sie haben bestimmt noch mehr Freude und Nutzen an «Werk, Bauen + Wohnen», wenn Sie die Jahrgänge in die von uns vorbereitet

## Einband-decken

binden lassen. Der Sammelband wird so zum praktischen Nachschlagewerk.



Bitte liefern Sie mir gegen Rechnung: die Einbanddecke für den Jahrgang 1985  1986  1987  zum Preis von Fr. 15.– pro Exemplar + Versandkosten

Name \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen + Wohnen,  
Vogelsangstrasse 48, Postfach, 8033 Zürich



Ein einziges Licht steht im Mittelpunkt eines großen Systems und ihrer Aufmerksamkeit. Tolomeo. Eine Serie schwenkbarer Lampen aus poliertem Aluminium, für normale oder halogen Birnen. Der Lampenkörper kann mit sechs verschiedenen Halterungen kombiniert werden, sodaß ganz neue Typen entstehen. Mit einer Standplatte aus Aluminium, mit einer Standplatte aus Gußeisen, mit einer Klemmplatte, mit einer festen Platte, mit einer Boden- und mit einer Wandplatte. Sechs Möglichkeiten, das Licht einzukleiden. Das ist Geschichte. Und das ist dagegen Legende: ein einziges Licht steht im Mittelpunkt eines großen Systems und ihrer Aufmerksamkeit. Tolomeo. Eine Serie schwenkbarer Lampen aus poliertem Aluminium, für normale oder halogen Birnen. Der Lampenkörper kann mit sechs verschiedenen Halterungen kombiniert werden, sodaß ganz neue Typen entstehen. Mit einer Standplatte aus Aluminium, mit einer Standplatte aus Gußeisen, mit einer Klemmplatte, mit einer festen Platte, mit einer Boden- und mit einer Wandplatte. Sechs Möglichkeiten, das Licht einzukleiden.



**\*ARTEMIDE. IL LUME DELLA RAGIONE.**

\*ARTEMIDE. DIE LEUCHTE DES VERSTANDS.

z.B.: Chefbüros...



Die Zukunft planen, ohne sie zu verbauen. USM HALLER. Ein Möbel-Bau-  
system mit fast unbegrenzten Möglichkeiten. Von Prof. Fritz Haller vor 20 Jahren  
entwickelt. Von USM realisiert. Ein rundum faszinierendes System. Praktisch  
und ästhetisch schön. Ideal für Büro, Praxis, Banken und ... sogar für die  
Wohnung. Ideal, wo man flexibel bleiben will. Wo man maßgenau einrichten,  
aber später vielleicht doch wieder ändern kann. Wenn Sie also auf Nummer sicher gehen  
wollen: Im USM HALLER Möbel-Bausystem ist die Zukunft eingebaut.

## USM HALLER

U. Schäfer Söhne AG  
CH-3110 Münsingen  
Telefon (031) 92 56 56  
Telex 911633 usm ch